

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 32 (1961)

**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

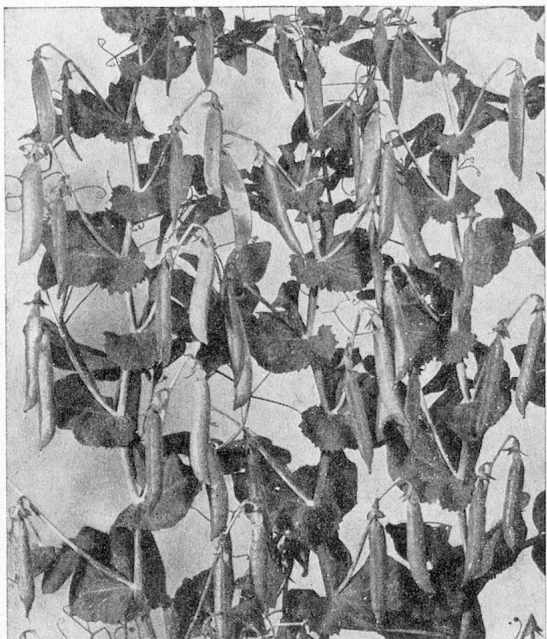
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Erbsen aus dem Tiefgefrierfach

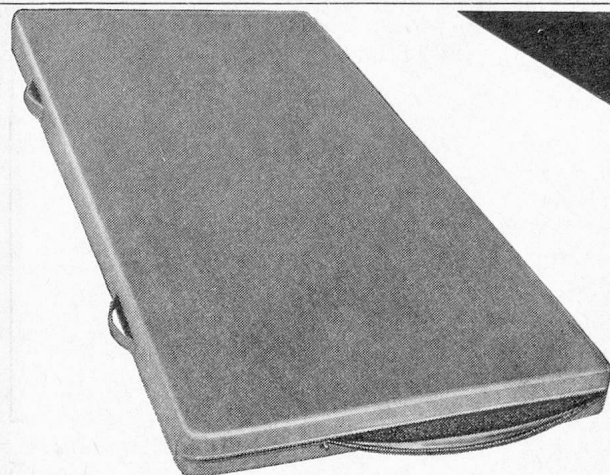
eine Delikatesse in der Selbstversorgung. Verwenden Sie die neuen, speziell gezüchteten Sorten, welche zugleich mit den doppelständigen und prall gefüllten Hülsen Höchstserträge ergeben.

**Auskernerbse Mignon Originalzucht**, allerfrüheste, ca. 45 cm hoch, grüsamig.

**Markerbse Sprinter Originalzucht**, ca. 60 cm hohe, standfeste Stauden. Hülsen mit ca. 10—12 kleinen, süssen Körnern. — Unser **Hauptkatalog 1961** gibt Ihnen Aufschluss über unsere reiche Sortenwahl und die Preise.

**A** *Altorfer*

Altorfer Samen AG, Zürich 9/47



**FLEXAFORM**

#### Latexschaum Matratzen

vermitteln ein völlig neues Gefühl der Behaglichkeit und einen gesunden Schlaf.

Selbsttätig atmend, schmiegsam, allseits gleichmässig stützend, aber auch staubfrei, mottensicher, hygienisch, geruch- und geräuschlos. Kein Klopfen, Sonnen, Wenden oder Aufarbeiten ist notwendig, wodurch ihr Personal geschont und die Kosten gesenkt werden.

Mit und ohne verstärktem Mittelteil oder wärmeregulierender Schaumstoff-Liegefläche.

**Fabrikanten: R. Büttikofer AG. Seon**



#### Sofcarat

**PANCOSMA AG**  
19-21, rue du Vuache  
GENÈVE

tötet radikal und schmerzlos Hausratten, Wanderratten und Hausmäuse.

Zu beziehen bei allen landw. Genossenschaften u. Drogerien.



**HORGEN—GLARUS**

Bestuhlungen für jeden Zweck

**AG Möbelfabrik Horgen-Glarus**  
in Glarus Telefon 058 520 91





## Auch so viel Wäsche ist für SCHULTHESS kein Problem!

Grosse Wäschereianlagen müssen straff geplant werden. Raumverhältnisse, täglicher Wäscheanfall, Art des Waschgutes — dies alles bedingt gründliches Überlegen und eine Aussprache mit erfahrenen Fachleuten.

Schulthess richtet jährlich für viele Millionen Franken Grossanlagen ein. Ihr Fabrikationsprogramm umfasst alles, was ein Spital, eine Anstalt, ein Hotel, ein Heim oder auch Industrie- und Gewerbebetriebe benötigen. Dank unserer reichen Erfahrung zeigen wir dem Kunden den für ihn günstigsten, kostensparendsten Weg.

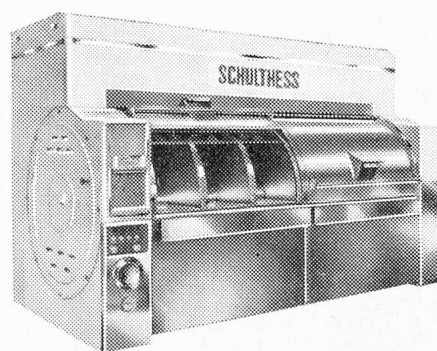
Dazu kommt, dass Schulthess alle Waschautomaten von 4-60 kg und sämtliche Pullman-Anlagen bis 230 kg Ladegewicht mit Lochkarten steuert. Der Wäschemeister schiebt nur noch die auf das Waschgut abgestimmte Karte ein und sofort beginnt der Automat das richtige Waschprogramm.

Verlangen Sie eine unverbindliche Besprechung mit Schulthess, bevor Sie sich in irgend einer Richtung festlegen. Das wird sich für Ihr Investitions-Budget vorteilhaft auswirken.

# SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

Zürich	Stockerstrasse 57	Tel. 051/27 44 50
Bern	Aarberggasse 29	Tel. 031/ 3 03 21
Chur	Bahnhofstrasse 9	Tel. 081/ 2 08 22
Lausanne	16, av. du Simplon	Tel. 021/26 21 24
Neuenburg	9, rue des Epancheurs	Tel. 038/ 5 87 66



Bäckereien, Metzgereien, Hotels, Heime, Anstalten, Spitäler, Sanatorien, öffentliche Körperschaften, Industriebetriebe — für alle baut Schulthess die zweckmässigste Wäschereinlage.

